

[Startside](#) > ... > [Anlæggelse Af Retssag](#) > [Hvor Og Hvordan](#) > [Sagsomkostninger](#) > Casestudie 3 – familieret – underholdsbidrag - Ungarn

Casestudie 3 – familieret – underholdsbidrag - Ungarn

Omkostninger i Ungarn

Omkostninger til alternativ konfliktløsning

Casestudie Alternativ konfliktløsning

	Er dette en mulighed i denne type sager?	Omkostninger
Case A	Ja, men kravet om underholdsbidrag kan kun fuldbyrdes, hvis det formaliseres i et tvangsfuldbyrdesdokument (retten eller en notar kan tilføje en tvangsfuldbyrdesklausul til et dokument).	Som aftalt mellem parterne og retsmægleren. Enhver, der er involveret i en ny eller en igangværende sag, kan anmode retten om gratis mægling. Som aftalt mellem parterne og retsmægleren. Enhver, der er involveret i en ny eller en igangværende sag, kan anmode retten om gratis mægling.
Case B	Ja, men kravet om underholdsbidrag kan kun fuldbyrdes, hvis det formaliseres i et tvangsfuldbyrdesdokument (retten eller en notar kan tilføje en tvangsfuldbyrdesklausul til et dokument).	Enhver, der er involveret i en ny eller en igangværende sag, kan anmode retten om gratis mægling.

Omkostninger og gebyrer til advokat, foged og sagkyndige

Casestudie	Advokat	Foged	Sagkyndig	Omkostninger
	Er der advokattvang?	Gennemsnitlige omkostninger	Er der advokattvang?	Er dette obligatorisk?
Case A	Nej	Som aftalt mellem klienten og advokaten.	Nej	Nej. Retten kan efter anmodning fra den part, der fremlægger bevismateriale, udpege en sagkyndig, med undtagelse af tilfælde, hvor den af egen drift indsamler bevismateriale. Parterne kan også fremlægge udtalelser fra private sagkyndige.
				Den sagkyndige fastsætter selv sit honorar. Hvis retten af egen drift bestemmer, at der skal indsamles bevismateriale, fastsættes honoraret i overensstemmelse med gældende lovgivning.

				Nej. Retten kan efter anmodning fra den part, der fremlægger bevismateriale, udpege en sagkyndig, med undtagelse af tilfælde, hvor den af egen drift indsamler bevismateriale. Parterne kan også fremlægge udtalelser fra private sagkyndige.	Den sagkyndige fastsætter selv sit honorar. Hvis retten af egen drift bestemmer, at der skal indsamles bevismateriale, fastsættes honoraret i overensstemmelse med gældende lovgivning.
Case B	Nej	Som aftalt mellem klienten og advokaten.	Nej		

Godtgørelse til vidner

Casestudie Godtgørelse til vidner

		Får vidnet udbetalt godtgørelse?	Omkostninger
			Godtgørelse til vidner er reguleret ved lov. Vidner har ret til at få refunderet udgifter til rejse og ophold samt diæter og til at få godtgjort tabt arbejdsfortjeneste.
Case A	Ja.		Godtgørelse til vidner er reguleret ved lov. Vidner har ret til at få refunderet udgifter til rejse og ophold samt diæter og til at få godtgjort tabt arbejdsfortjeneste.
Case B	Ja.		

Omkostninger til retshjælp og andre godtgørelser

Casestudie Retshjælp

				Godtgørelse af omkostninger	
				Hvis hele beløbet ikke godtgøres, hvilken procentdel godtgøres så generelt?	
	Hvornår og på hvilke betingelser anvendes retshjælp?	Hvornår godtgøres hele beløbet?	Kan den vindende part få godtgjort sagsomkostninger?	Hvilke omkostninger godtgøres aldrig?	Er der tilfælde, hvor retshjælpen skal tilbagebetales til retshjælpsorganet?

Casestudie Retshjælp

			Godtgørelse af omkostninger			
	Hvornår og på hvilke betingelser anvendes retshjælp? Se afsnittet om retshjælp. Uanset parternes indkomst eller økonomiske situation har de ret til udsættelse af betalinger – udskudt betaling af specifikke omkostninger – i retssager om underholdspligt, herunder retssager om opkrævning af underholdsbidrag fra enheder, som udbetaler ydelser til den forpligtede part, eller fra andre tredjeparter, om underholdspligtens ophør eller ændring af beløbs størrelse, om ophør eller begrænsning af tvangsopkrævningen af underholdsbidrag og om indhentning af personoplysninger for den forpligtede part i tværnationale sager om underholdspligt.	Hvornår godtgøres hele beløbet?	Kan den vindende part få godtgjort sagsomkostninger?	Hvis hele beløbet ikke godtgøres, hvilken procentdel godtgøres så generelt?	Hvilke omkostninger godtgøres aldrig?	Er der tilfælde, hvor retshjælpen skal tilbagebetales til retshjælpsorganet?
Case A		I sager, hvor de anslåede omkostninger sandsynligvis gør det umuligt for ansøgeren at anlægge sag ved retten (baseret på de tilgængelige oplysninger). Der ydes gratis juridisk bistand inden for rammerne af retshjælpen, under hensyntagen til en indkomstgrænse svarende til minimumsalderspensionen.	Ja, den tabende part skal betale den vindende parts omkostninger, medmindre andet er angivet i loven, herunder når loven pålægger en anden part at betale omkostningerne, uanset hvilken afgørelse retten har truffet.	Ved delvist medhold skal det beløb, der godtgøres, stemme overens med den del af kravet, der gives medhold i, og parternes forudbetalinger. Retten kan også fastslå, at hver af parterne skal betale sine egne omkostninger.	I begrundede tilfælde kan retten nedsætte et advokatsalær, hvis den finder, at dette er urimelig højt. Parterne kan ikke dømmes til at betale omkostninger, der er opstået som følge af forhold ved retten (der kunne have været undgået). De omkostninger, parterne får godtgjort, må ikke overstige kravets værdi.	Ja, hvis det konstateres, at en part, der har modtaget retshjælp, ikke var berettiget til den. Den tabende part skal godtgøre den beskikkede advokats salær, som blev forudbetalt af staten, direkte til staten. Den tabende part skal betale administrationsgebyret, også selv om vedkommende er berettiget til retshjælp.
Case B	Se afsnittet om retshjælp. Uanset parternes indkomst eller økonomiske situation har de ret til udsættelse af betalinger – udskudt betaling af specifikke omkostninger – i retssager om underholdspligt. Ved beslutningen om at yde retshjælp kan der tages hensyn til leveomkostningerne i de respektive lande, hvor parterne er bosat.	I sager, hvor de anslåede omkostninger sandsynligvis gør det umuligt for ansøgeren at anlægge sag ved retten (baseret på de tilgængelige oplysninger). Der ydes gratis juridisk bistand inden for rammerne af retshjælpen, under hensyntagen til en indkomstgrænse svarende til minimumsalderspensionen. Borgere fra EU-medlemsstater og borgere fra tredjelande, der opholder sig lovligt i en EU-medlemsstat, er berettigede til at få retshjælp på de samme betingelser som ungarske statsborgere.	Ja, den tabende part skal betale den vindende parts omkostninger, medmindre andet er angivet i loven, herunder når loven pålægger en anden part at betale omkostningerne, uanset hvilken afgørelse retten har truffet.	Ved delvist medhold skal det beløb, der godtgøres, stemme overens med den del af kravet, der gives medhold i, og parternes forudbetalinger. Retten kan også fastslå, at hver af parterne skal betale sine egne omkostninger.	I begrundede tilfælde kan retten nedsætte et advokatsalær, hvis den finder, at dette er urimelig højt. Parterne kan ikke dømmes til at betale omkostninger, der er opstået som følge af forhold ved retten (der kunne have været undgået). De omkostninger, parterne får godtgjort, må ikke overstige kravets værdi.	Ja, hvis det konstateres, at en part, der har modtaget retshjælp, ikke var berettiget til den. Den tabende part skal godtgøre den beskikkede advokats salær, som blev forudbetalt af staten, direkte til staten. Den tabende part skal betale administrationsgebyret, også selv om vedkommende er berettiget til retshjælp.

Omkostninger til oversættelse og tolkning

Casestudie	Oversættelse	Omkostninger	Tolkning	Omtrentlige omkostninger
	Hvornår og på hvilke betingelser er det nødvendigt?	Omtrentlige omkostninger? Oversætteren fastsætter selv sit honorar. Honoraret beregnes på baggrund af antallet af tegn (ca. 5 HUF pr. tegn), tidsfristen og kildesproget. Oversættelsesudgifter som følge af fremlagt bevismateriale og indlæg fra parterne, som har ret til at benytte deres modersmål, regionale sprog eller mindretalssprog under civilsager, forudbetales på deres vegne af staten. Disse omkostninger reguleres efterfølgende af bestemmelserne om inddrivelse af sagsomkostninger.	Hvornår og på hvilke betingelser er det nødvendigt?	Omtrentlige omkostninger? Tolken fastsætter selv sit honorar. Timetaksten afhænger af det sprog, der anvendes – ca. 10 000-12 000 HUF i timen. Staten betaler eller forudbetaler tolkens honorar i sager, hvor tolkning er foreskrevet ved lov.
Case A	Når den ene part ikke taler eller forstår ungarsk.	Oversætteren fastsætter selv sit honorar. Honoraret beregnes på baggrund af antallet af tegn (ca. 5 HUF pr. tegn), tidsfristen og kildesproget. Oversættelsesudgifter som følge af fremlagt bevismateriale og indlæg fra parterne, som har ret til at benytte deres modersmål, regionale sprog eller mindretalssprog under civilsager, forudbetales på deres vegne af staten. Disse omkostninger reguleres efterfølgende af bestemmelserne om inddrivelse af sagsomkostninger.	Når den ene part ikke taler eller forstår ungarsk.	Tolken fastsætter selv sit honorar. Timetaksten afhænger af det sprog, der anvendes – ca. 10 000-12 000 HUF i timen. Staten betaler eller forudbetaler tolkens honorar i sager, hvor tolkning er foreskrevet ved lov.
Case B	Når den ene part ikke taler eller forstår ungarsk.	Oversætteren fastsætter selv sit honorar. Honoraret beregnes på baggrund af antallet af tegn (ca. 5 HUF pr. tegn), tidsfristen og kildesproget. Oversættelsesudgifter som følge af fremlagt bevismateriale og indlæg fra parterne, som har ret til at benytte deres modersmål, regionale sprog eller mindretalssprog under civilsager, forudbetales på deres vegne af staten. Disse omkostninger reguleres efterfølgende af bestemmelserne om inddrivelse af sagsomkostninger.	Når den ene part ikke taler eller forstår ungarsk.	Tolken fastsætter selv sit honorar. Timetaksten afhænger af det sprog, der anvendes – ca. 10 000-12 000 HUF i timen. Staten betaler eller forudbetaler tolkens honorar i sager, hvor tolkning er foreskrevet ved lov.

■ Sidste opdatering: 16/05/2013

De nationale sprogudgaver af denne side vedligeholdes af de respektive EU-lande. Oversættelserne er lavet af Europa-Kommissionen. Eventuelle ændringer af originalen, som de kompetente nationale myndigheder har lavet, er muligvis ikke gengivet i oversættelserne. Europa-Kommissionen påtager sig ingen form for ansvar for oplysninger eller data, der optræder i nærværende dokument, eller hvortil der henvises heri. Med hensyn til de ophavsretlige regler i den medlemsstat, der er ansvarlig for nærværende side, henvises der til den juridiske meddelelse.